

Lai Montaignatte

Autor(en): **Barotchèt, Djôsèt**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **85 (1958)**

Heft 11

PDF erstellt am: **24.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-231102>

Nutzungsbedingungen

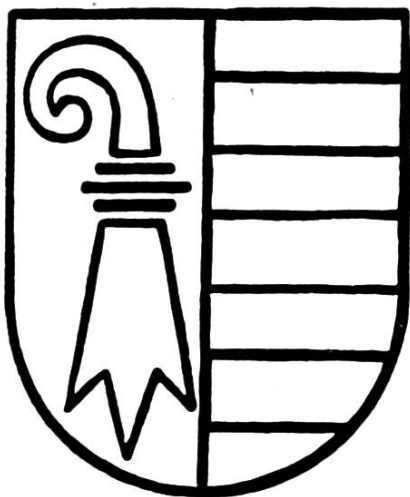
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pages jurassiennes

Lai Montaignatte

C'ât aivô brâment de piaîji que nôs sons t'allès è Epâvelès, po faire è péssaie és aimis de çte belle petête fanfâre einne lôvrèe laivou èls aint poyu rire en yote sô. Montaie leûchus ce n'ât ran, mains en n'en s'rait r'paitchi, foûeche qu'èt yi fait bon, è peus dains tos lés hôts, en djâse enco patois. Aiprés aivoi ôyu quéques belles maîrtches que sont aivus djûes chi bîn que pai n'aimpotche tiu, ce feut lo tot di Réton. Se vôs aivîns ôyu çés écâquelèes, bîn dés véyes dgens étînt v'ni ran que po l'patois, èls étînt bînhèyeroux. Note Maiyane, note Mairie, nôs Gouchti-Tantan-lés Génats-Pierat yôs aint bîn piaîju. Els échpérant bîn lés r'voûere, de meinme que lai Sophie en français, èlle était enraidgi. En tiuâchaint boinne tchaince en lai Montaignatte, moi i vôs dirai qui étôs in pô grain-gne, poche que niun ne m'é s'monju einne aissiettèe de mâles.

Djôsèt Barotchèt.

Une histoire de gâteaux

(Patois vâdais)

An dit qu'in malheur n'airive dje-mais tot seul : ai se cheuyant comme des bores¹. Témoins ces que sont airri-vais en in pore vavré² de Montécu, dains l'cainton d'Fribo.

C'était, comme en aipeule leuchu lai bénichon : tchie nos diant les bnies-sons, çoli r'vînt à mainme.

Comme ci vavré n'ainmait p'pair-taidgie³ aivô les végîns⁴, è s'musé qu'ai vârait⁵ meu faire lu-même les totchés⁶ po lu ai peu ses afints. Ce n'âpe enne che grosse aiffaire, aipré tot, de faire di totché des bniessons.

Ai se boté⁷ donc è préti⁸ sai fairrenne aivô moitie d'âve⁹ ai peu moitie d'laissé, mains ai ne pensép'â yeu-van¹⁰... Ai lèché sai pâte reposaie enne heure, di temps que lo fo s'étchâ-dait¹¹.

Aipré ai se boté ai enfonnai, ai peu franmé le fo. A bout d'enne heure ai d'mée, ai pregné sai pâle po retirie ses totchés.

Ailairme ! ai n'y an é ran qu'un, que vait d'in bout en l'âtre di fo, mon hanne â oblidge de poir en pieutche¹² po rtirie son gros totché... Ses afints n'en velennent peu maindgie.

Ai se décidé dâ li, de faire des strif-flates po rempiaici le totché qu'ait feu oblidge de bayie és dgerennes¹³.

SPECIALITE DE TISANES

PHARMACIE
Léonnard

DESCENTE ST-LAURENT 8

LAUSANNE